

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Xulián de Ventosa (Golada / Agolada, Pontevedra)

MUNICIPIO: Golada / Agolada

PROVINCIA: Pontevedra

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 6147

N. INV: Museo Arqueolóxico de Ourense, n.º inv. CE004157 (Ourense / Ourense)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Cubierta funeraria

TIPO: Granito

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: Cubierta funeraria

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 77 x 205 x 10

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 4

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Obiit f(a)m(u)lo D(e)i Argivito abbati c(on)f(ess)i / VIII k(alen)d(a)s d(e)c(em)b(ri)s in hera /
DCCCCLXVIIa sub / Sancio res

Texto dado por Rivas (1985-1986, pp. 59-70).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Murió el siervo de Dios, Argivito, abad confeso, el día 8 antes de las kalendas de diciembre en la era 967 bajo el rey Sancho (día 24 de noviembre del año 929 d.C.).

Traducción dada por Lorenzo Fernández (2024, n.º 381).

COMENTARIO:

El lugar de hallazgo puede no ser el lugar de origen, pues no se conoce en Ventosa ninguna comunidad monástica durante el siglo X. Todos los vestigios arqueológicos son como pronto de época románica. Este epitafio resulta de gran interés por sincretizar la decoración en estola, en paulatino desuso y cuyos últimos ejemplares se datan en el siglo X, con la inclusión de epigrafía, hábito que precisamente en Galicia se comienza a recuperar en esta época. La calidad de la cubierta funeraria y la ordinatio de la inscripción obligan a pensar en un enterramiento privilegiado. Este abad Argivito, antropónimo de origen godo bien documentado, pertenecería a las elites de la zona. Datación por vía textual en el año 929 d.C. Ese año reinaba privativamente en Galicia Sancho Ordóñez, hijo de Ordoño II, en medio de un ambiente político inestable que lo enfrentaba con sus propios hermanos y con los hijos de Fruela II (Rivas Fernández, 1986: 61-63). La nada frecuente inclusión del nombre del rey en una inscripción funeraria dentro, además, del territorio controlado por Sancho Ordóñez puede ser interpretado en clave política. Lorenzo Fernández (2024, n.º 381).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Rivas (1985-1986, pp. 59-70).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: Un punto y hedera

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Cubierta de sarcófago fabricada en granito de grano fino. Medidas: 77 x 205 x 10. Muestra un perfil convexo, casi triangular, con el elemento central de una estola en la cumbrera. Este motivo decorativo, cuya cronología viene siendo discutida, se forma a partir de una banda que en la zona de pies y cabeza se bifurca hacia las esquinas del soporte. Da lugar así a cuatro espacios rebajados: dos de mayor tamaño en la zona superior e inferior y dos menores a los extremos. El texto se reparte en los dos mayores, con dos líneas en cada uno. En l.1 y l.2 se advierte una cuidada ordinatio que reparte las grafías de manera regular. En l.3 y l.4 la horizontalidad respetada en las primeras líneas se ve afectada, quizá por la ausencia de pautado visible. Su inicio está truncado por una zona repicada que permite la lectura sin mayor problema. Lorenzo Fernández (2024, n.º 381).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura visigótica mayúscula de módulo ancho, cuidada ejecución y surco profundo. Destacan la T con bucle a la izquierda, la H minúscula en hera (sic) o la R de l.4. Aparecen algunos nexos, véanse A+R (Argivito), D+C (decembris), L+X (data) o A+N (Sancio). Interpunciones en forma de hedera (l.2) y un punto (final l.4). Abreviaturas señalas con una línea sencilla. Dos cruces latinas, una a cada extremo de la pieza, completan la decoración junto con unos círculos concéntricos en la cabecera. Lorenzo Fernández (2024, n.º 381).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Año 929 d. C., siglo X.

CRIT. DAT.: Textuales.

CONTEXTO HALLAZGO: Pieza procedente de la iglesia de San Julián de Ventosa. Fue identificada a principios de los años 80 por Rivas Fernández en la tienda de un anticuario orensano. La compró el grupo Marcelo Macías para, a continuación, donarla al Museo Arqueológico de Ourense. Allí permanece en la actualidad con el n.º inv. CE004157. Lorenzo Fernández (2024, n.º 381).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6147; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 381. Rivas Fernández, Juan Carlos (1985-1986) "Importante epitafio en tampa sepulcral del siglo X con mención al rey de Galicia D. Sancho Ordóñez", Boletín Auriense 14-15, pp. 59-70.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Imagen PO4. © Fernando del Río Martínez para CERES.

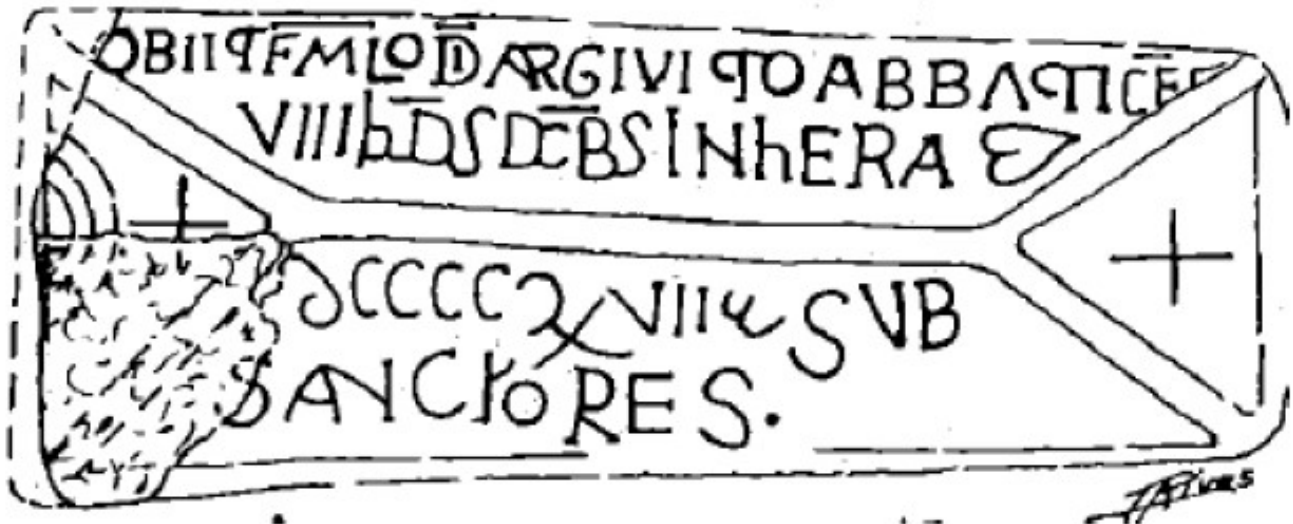


Imagen PO5. Dibujo vía Rivas Fernández (1985-1986, 60).

aehtam